

"Art. 12- In denselben Unterabschnitt wird folgender Artikel 10.6.10 eingefügt:

"Art. 10.6.10

Unbeschadet der in Artikel 13bis § 4 und § 5 des Zusammenarbeitsabkommens vom 14. Juli 2021 festgelegten Modalitäten ist der Bürgermeister, der die Einführung der dort erwähnten Maßnahmen plant, verpflichtet, vor der Einführung lokaler Maßnahmen in Anwendung der Artikel 13bis § 3 und 13ter § 3 des Zusammenarbeitsabkommens vom 14. Juli 2021 die Genehmigung der Regierung einzuholen."

durch die folgende Wortfolge zu ersetzen :

"Art. 12- In denselben Unterabschnitt wird folgender Artikel 10.6.10 eingefügt:

"Art. 10.6.10

Unbeschadet der in Artikel 13bis § 4 und § 5 des Zusammenarbeitsabkommens vom 14. Juli 2021 festgelegten Modalitäten ist der Bürgermeister, der die Einführung der dort erwähnten Maßnahmen plant, verpflichtet, vor der Einführung lokaler Maßnahmen in Anwendung der Artikel 13bis § 3 und 13ter § 3 des Zusammenarbeitsabkommens vom 14. Juli 2021 die Genehmigung der Regierung einzuholen und zwecks möglicher Vereinheitlichung und Absprache die Bürgermeisterversammlung zu konsultieren."

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2022/204262]

##### 29 OCTOBRE 2021. — Décret portant modification du décret du 1<sup>er</sup> juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale. — Erratum

Dans l'article 12 du décret susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 29 octobre 2021 à la page 110861, les mots suivants

« Art. 12 - Dans la même sous-section, il est inséré un article 10.6.10 rédigé comme suit :

Art. 10.6.10

Sans préjudice des modalités prévues à l'article 13bis, § § 4 et 5, de l'accord de coopération du 14 juillet 2021, le bourgmestre qui envisage de mettre en œuvre les mesures y mentionnées est tenu de solliciter l'accord du Gouvernement avant de promulguer des mesures locales en application des articles 13bis, § 3, et 13ter, § 3, de l'accord de coopération du 14 juillet 2021. »

sont remplacés par les mots suivants :

« Art. 12 - Dans la même sous-section, il est inséré un article 10.6.10 rédigé comme suit :

Art. 10.6.10

Sans préjudice des modalités prévues à l'article 13bis, § § 4 et 5, de l'accord de coopération du 14 juillet 2021, le bourgmestre qui envisage de mettre en œuvre les mesures y mentionnées est tenu de solliciter l'accord du Gouvernement, aux fins d'une éventuelle harmonisation et concertation, la réunion des bourgmestres avant de promulguer des mesures locales en application des articles 13bis, § 3, et 13ter, § 3, de l'accord de coopération du 14 juillet 2021. »

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2022/204262]

##### 29 OKTOBER 2021. — Decreet tot wijziging van het decreet van 1 juni 2004 betreffende de gezondheids promotie en inzake medische preventie. — Erratum

In artikel 12 van het voormelde decreet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2021, blz. 110865, worden de woorden

"Art. 12 - In dezelfde onderafdeling wordt een artikel 10.6.10 ingevoegd, luidende:

Art. 10.6.10

Onverminderd de modaliteiten bepaald in artikel 13bis, § § 4 en 5, van het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 is de burgemeester die overweegt om dergelijke maatregelen in te voeren ertoe verplicht de goedkeuring van de Regering te vragen alvorens lokale maatregelen uit te vaardigen met toepassing van de artikelen 13bis, § 3, en 13ter, § 3, van het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021."

vervangen als volgt:

"Art. 12 - In dezelfde onderafdeling wordt een artikel 10.6.10 ingevoegd, luidende:

Art. 10.6.10

Onverminderd de modaliteiten bepaald in artikel 13bis, § § 4 en 5, van het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 is de burgemeester die overweegt om de daarin vermelde maatregelen in te voeren ertoe verplicht - alvorens met toepassing van de artikelen 13bis, § 3, en 13ter, § 3, van het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 lokale maatregelen uit te vaardigen - de goedkeuring van de Regering te vragen en de vergadering van de burgemeesters te consulteren om de maatregelen eventueel op elkaar af te stemmen en afspraken te maken."

#### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2022/205471]

##### 7. JULI 2022 — Erlass der Regierung zur Festlegung des Inkrafttretens und der Anwendungsdauer der Regelung zur Gewährung einer pauschalen Entschädigung zur Deckung der Bürokosten, die im Rahmen der mit der Tätigkeit als Lehrpersonal einhergehenden Heimarbeit entstehen

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Dekrets vom 17. Mai 2004 über Maßnahmen im Unterrichtswesen, in der Ausbildung und im Bereich der Infrastruktur 2004, Artikel 21.6, eingefügt durch das Dekret vom 28. Juni 2021;

Aufgrund des Dekrets vom 28. Juni 2021 über Maßnahmen im Unterrichtswesen 2021, Artikel 349 Nummer 11;

Aufgrund des Protokolls Nummer S3/2022 OSUW1/2022 vom 7. Februar 2022, das die Ergebnisse der in gemeinsamer Sitzung geführten Verhandlungen des Sektorenausschusses XIX für die Deutschsprachige Gemeinschaft und des in Artikel 17 § 2ter Nummer 3 des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 angeführten Unterausschusses enthält;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 10. März 2022;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 31. März 2022;

Aufgrund des Gutachtens Nummer 71.418/2 des Staatsrates, das am 1. Juni 2022 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

In Erwägung der ab dem 1. Januar 2021 für eine Dauer von fünf Jahren gültigen Vorabentscheidung des FÖD Finanzen vom 7. Juli 2020, aus der hervorgeht, dass die gemäß den Artikeln 21.4 und 21.5 des Dekrets vom 17. Mai 2004 über Maßnahmen im Unterrichtswesen, in der Ausbildung und im Bereich der Infrastruktur 2004 gewährte Entschädigung als Erstattung arbeitgebereigener Kosten zu betrachten ist und somit nicht Teil der steuerbaren Berufseinkünfte des Begünstigten ist;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Artikel 265 bis 268 des Dekrets vom 28. Juni 2021 über Maßnahmen im Unterrichtswesen 2021 treten mit Wirkung vom 1. Januar 2021 in Kraft.

**Art. 2** - Die Artikel 21.4 und 21.5 des Dekrets vom 17. Mai 2004 über Maßnahmen im Unterrichtswesen, in der Ausbildung und im Bereich der Infrastruktur 2004 treten mit Wirkung vom 1. Januar 2021 in Kraft und finden während fünf Kalenderjahren bis einschließlich 31. Dezember 2025 Anwendung.

**Art. 3** - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 7. Juli 2022

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:  
Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden und Finanzen  
O. PAASCH  
Die Ministerin für Bildung, Forschung und Erziehung  
L. KLINKENBERG

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2022/205471]

**7 JUILLET 2022. — Arrêté du Gouvernement fixant l'entrée en vigueur et la durée d'application de la réglementation relative à l'octroi d'une indemnité forfaitaire destinée à couvrir les frais de bureau engagés dans le cadre du travail à domicile lié à l'activité d'enseignant**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 17 mai 2004 portant des mesures en matière d'enseignement, de formation et d'infrastructure - 2004, l'article 21.6, inséré par le décret du 28 juin 2021;

Vu le décret du 28 juin 2021 portant des mesures en matière d'enseignement - 2021, l'article 349, 11°;

Vu le protocole n° S3/2022 OSUW1/2022 du 7 février 2022 contenant les conclusions des négociations menées en commun au sein du Comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone et du sous-comité prévu à l'article 17, § 2ter, 3°, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 10 mars 2022;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 31 mars 2022;

Vu l'avis du Conseil d'État n° 71.418/2, donné le 1<sup>er</sup> juin 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la décision anticipée du SPF Finances du 7 juillet 2020, valable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 pour une durée de cinq ans, de laquelle il ressort que l'indemnité octroyée en vertu des articles 21.4 et 21.5 du décret du 17 mai 2004 portant des mesures en matière d'enseignement, de formation et d'infrastructure - 2004 doit être considérée comme un remboursement des dépenses propres de l'employeur et ne fait donc pas partie du revenu professionnel imposable du bénéficiaire;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Les articles 265 à 268 du décret du 28 juin 2021 portant des mesures en matière d'enseignement 2021 produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

**Art. 2.** - Les articles 21.4 et 21.5 du décret du 17 mai 2004 portant des mesures en matière d'enseignement, de formation et d'infrastructure - 2004 produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et s'appliquent durant cinq années calendrier jusqu'au 31 décembre 2025 inclus.

**Art. 3.** - Le ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Eupen, le 7 juillet 2022.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :  
Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances,  
O. PAASCH  
La Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,  
L. KLINKENBERG

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2022/205471]

**7 JULI 2022. — Besluit van de Regering tot vaststelling van de inwerkingtreding en de toepassingsduur van de regeling inzake toekenning van een forfaitaire vergoeding voor de kantoorkosten die ontstaan in het kader van het thuiswerk dat als onderwijzend personeel wordt verricht**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 mei 2004 houdende dringende maatregelen inzake onderwijs, opleiding en infrastructuur - 2004, artikel 21.6, ingevoegd bij het decreet van 28 juni 2021;

Gelet op het decreet van 28 juni 2021 over maatregelen inzake onderwijs 2021, artikel 349, 11°;

Gelet op protocol nr. S3/2022 OSUW1/2022 van 7 februari 2022 dat de conclusies bevat van de onderhandelingen die werden gevoerd in een gemeenschappelijke zitting van het sectorcomité XIX voor de Duitstalige Gemeenschap en van de onderafdeling vermeld in artikel 17, § 2<sup>ter</sup>, 3°, van het koninklijk besluit van 28 september 1984;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 10 maart 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-Président, bevoegd voor Begroting, d.d. 31 maart 2022;

Gelet op advies 71.418/2 van de Raad van State, gegeven op 1 juni 2022 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de FOD Financiën op 7 juli 2020 een voorafgaande beslissing heeft genomen die met ingang van 1 januari 2021 voor vijf jaar geldt; dat uit die beslissing blijkt dat de vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de artikelen 21.4 en 21.5 van het decreet van 17 mei 2004 houdende dringende maatregelen inzake onderwijs, opleiding en infrastructuur - 2004 moet worden beschouwd als een terugbetaling van door de werkgever te betalen kosten en bijgevolg geen deel uitmaakt van de belastbare beroepsinkomsten van de begunstigde;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** - De artikelen 265 tot 268 van het decreet van 28 juni 2021 houdende maatregelen inzake onderwijs 2021 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2021.

**Art. 2.** - De artikelen 21.4 en 21.5 van het decreet van 17 mei 2004 over maatregelen inzake onderwijs, opleiding en infrastructuur - 2004 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2021 en zijn van toepassing gedurende vijf kalenderjaren tot en met 31 december 2025.

**Art. 3.** - De minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 7 juli 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :  
De Minister-Président, Minister van Lokale Besturen en Financiën,  
O. PAASCH  
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
L. KLINKENBERG

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2022/33247]

**19 JUILLET 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Code règlementaire wallon de l'action sociale et de la santé en ce qui concerne la promotion de la santé, en ce compris la prévention**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, les articles 5/6, § 4, 46, alinéa 3, 47, alinéa 1<sup>er</sup>, 47/1, § 1<sup>er</sup>, 47/2, 47/8, 47/9, alinéa 2, 47/11, § 3, 47/12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2, alinéa 3, 47/13, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 4, et § 2, 47/14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, et § 2, 47/15 § 1<sup>er</sup>/1, dernier alinéa, § 1<sup>er</sup>/2, dernier alinéa, et § 1<sup>er</sup>/3, dernier alinéa, 47/17, § 3, 410/1, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, et § 2, dernier alinéa, 410/2, 410/3, § 1<sup>er</sup>, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, alinéas 2 et 4, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 4, 410/4, 410/5, alinéa 2, 410/6, 410/7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2, alinéas 3 et 4, 410/8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 2, 410/9, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, et § 3, dernier alinéa, 410/10, § 1<sup>er</sup>, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, alinéas 2 et 4, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 4, 410/11, 410/12, § 2, 410/13, 410/14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2, alinéas 3 et 4, 410/15, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 2, 410/16, 410/17, alinéa 3, 410/18, § 1<sup>er</sup>, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, alinéas 2 et 4, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 4, 410/19, 410/20, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et § 2, 410/21, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2, alinéas 3 et 4, 410/22, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 2, 410/25, 410/26, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, alinéas 2 et 3, § 3 et § 4, 410/28, § 2, 410/29, 410/30, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2, alinéas 3 et 4, 410/31, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 2, 410/32, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 4, 410/33, alinéa 2, 410/34, alinéa 3, 410/36, alinéa 3, 410/38, 410/39, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2, alinéas 3 et 4, 410/40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 2, insérés par le décret du 2 mai 2019, et modifiés par le décret du 3 février 2022 ;